

TM

# LANDXCAPE



<b>WARRANTY STATEMENT FOR LANDXCAPE™</b>	<b>EN</b>	<b>P02</b>
<b>GARANTIEBEDINGINGEN ZU LANDXCAPE™</b>	<b>D</b>	<b>P03</b>
<b>DÉCLARATION DE GARANTIE POUR LANDXCAPE™</b>	<b>F</b>	<b>P04</b>
<b>DICHIARAZIONE DI GARANZIA PER LANDXCAPE™</b>	<b>I</b>	<b>P05</b>
<b>DECLARACIÓN DE GARANTÍA DE LANDXCAPE™</b>	<b>ES</b>	<b>P06</b>
<b>GARANTIEVERKLARING VOOR LANDXCAPE™</b>	<b>NL</b>	<b>P07</b>
<b>OŚWIADCZENIE GWARANCYJNE DLA LANDXCAPE™</b>	<b>PL</b>	<b>P08</b>
<b>A LANDXCAPE™ GARANCIÁNAK NYILATKOZATA</b>	<b>HU</b>	<b>P09</b>
<b>DECLARAȚIE DE GARANȚIE PENTRU LANDXCAPE™</b>	<b>RO</b>	<b>P10</b>
<b>PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE PRO LANDXCAPE™</b>	<b>CZ</b>	<b>P11</b>
<b>VÝKAZ ZÁRUKY PRE LANDXCAPE™</b>	<b>SK</b>	<b>P12</b>
<b>DECLARAÇÃO DE GARANTIA PARA O LANDXCAPE™</b>	<b>PT</b>	<b>P13</b>
<b>LANDXCAPE™ İÇİN GARANTİ TABLOSU</b>	<b>TR</b>	<b>P14</b>
<b>IZJAVA GARANCIJE ZA LANDXCAPE™</b>	<b>SL</b>	<b>P15</b>

**LX790 LX791**  
**LX792 LX793**

## **WARRANTY STATEMENT FOR LANDXCAPE™**

If your Landxcape™ becomes defective due to faulty materials or workmanship within a period of 3 years from the date of purchase, we guarantee to:

- Replace or repair all defective parts, free of charge, or,
- Repair products free of charge, or,
- Replace the unit with a new or re-conditioned unit, free of charge.

Your warranty is subject to the following conditions:

- Registration on the Internet [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com) within 30 days of purchase. (without registration, only 24 months warranty will apply)
- Battery packs are guaranteed for a 12 month period only, regardless of online registration. (The warranty is only for the original battery packs provided with the Robotic mower or the same model number of original battery packs, please note other battery packs are excluded from the warranty.)
- The tool has not been misused, abused, neglected, altered, modified or repaired by anyone other than an authorized service center.
- Only genuine Landxcape™ accessories and parts have been used on or with the product.
- The tool has been subjected to fair wear and tear.
- The tool has not been used for trade or professional purposes.
- The tool has not been used for rental purposes.
- The tool has not sustained damage through foreign objects, substances or accidents.

Your warranty does not cover:

- Components that are subject to natural wear and tear caused by use in accordance with operating instructions.
- Unauthorized/improper maintenance/handling or overload is excluded from this warranty as are accessories such as blade and wheels, etc.

For guarantee claims, you will need to submit a registration document and proof of purchase in the form of a valid receipt that displays date and place of purchase.

This guarantee statement does not replace but is in addition to your statutory rights.

This warranty does not apply to accessories supplied with the tool.

This warranty applies only to the original purchaser and may not be transferred.

All repairs and replacement tools will be covered by the limited warranty for the balance of the warranty period from the date of the original purchase.

For exploded drawing and parts list, please visit: [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com)

# GARANTIEBEDINGUNGEN ZU LANDXCAPE™

Sollte sich Ihr Landxcape™ Werkzeug innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum aufgrund von Material oder Ausführungsmängeln als fehlerhaft erweisen, gewähren wir Ihnen folgende Garantien:

- Kostenloser Ersatz oder kostenlose Reparatur aller fehlerhaften Teile, oder
- Kostenlose Reparatur der Produkte, oder;
- Kostenloser Ersatz des Geräts durch ein neues oder; generalüberholtes Gerät.

Für Ihre Garantie gelten folgende Bedingungen:

- Registrierung im Internet [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com) innerhalb von 30 Tagen ab dem Kaufdatum. (Ohne Registrierung gilt nur eine 24-monatige Garantie.)
- Auf Akkus wird nur eine Garantie von 12 Monaten gewährt, ungeachtet der Online-Registrierung. (Die Garantie gilt nur für Original-Akkupacks, die mit dem Roboter mäher geliefert wurden, oder für Original-Akkupacks der gleichen Modellnummer. Bitte beachten Sie, dass andere Akkupacks von der Garantie ausgeschlossen sind.)
- Das Werkzeug wurde nicht falsch verwendet, missbraucht, vernachlässigt, verändert, modifiziert oder nicht von einem autorisierten Kundendienst repariert.
- Nur originale Landxcape™ Zubehörteile und Einzelteile wurden am oder zusammen mit dem Produkt verwendet.
- Das Werkzeug war einer angemessenen Abnutzung ausgesetzt.
- Das Werkzeug wurde nicht für gewerbliche oder berufsbezogene Zwecke verwendet.
- Das Werkzeug wurde nicht gegen eine Gebühr ausgeliehen.
- Das Werkzeug wurde nicht von Fremdgegenständen, Substanzen oder aufgrund von Unfällen beschädigt.

Ihre Garantie deckt folgende Sachverhalte nicht ab:

- Bauteile, die sich während anweisungsgemäßer Handhabung auf natürliche Weise abgenutzt haben.
- Unerlaubte/falsche Wartung/Handhabung oder Überlastung von Zubehörteilen ist von dieser Garantie nicht abgedeckt, z. B. Klingen und Räder usw.

Um Garantieansprüche geltend zu machen, müssen Sie ein Registrierungsdokument und den Kaufbeleg in Form eines gültigen Kassenzettels vorlegen, auf dem das Kaufdatum und der Kaufort vermerkt ist.

Diese Garantieerklärung ersetzt nicht Ihre gesetzlich festgelegten Rechte, sondern ergänzt diese.

Die Garantie gilt nicht für Zubehörteile.

Die Garantie ist nur für den ursprünglichen Käufer gültig und kann nicht übertragen werden.

Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch bewirken sie den Beginn einer neuen Garantiefrist.

Explosionszeichnung und Teileliste finden Sie unter: [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com)

# DÉCLARATION DE GARANTIE POUR LANDXCAPE™

Si votre outil Landxcape™ devient défectueux en raison de défaut de matériaux ou de fabrication dans les 3 ans à compter de la date d'achat, nous garantissons de:

- Remplacer ou réparer toutes les pièces défectueuses, sans frais, ou
- Réparer les produits sans frais, ou
- Remplacer l'unité par une unité neuve ou réusinée, sans frais.

Votre garantie est soumise aux conditions suivantes:

- Enregistrement via Internet au site [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com) dans les 30 jours à compter de la date d'achat. (sans enregistrement, 24 mois seulement de garantie seront validés).
- Les blocs de batterie sont garantis uniquement pendant 12 mois, que vous soyez ou non enregistré sur le site. (La garantie ne concerne que la batterie d'origine fournie avec la tondeuse Robotix ou le même numéro de modèle de la batterie d'origine. Veuillez noter que les ensembles batteries sont exclus de la présente garantie.)
- L'outil n'a pas été utilisé à mauvais escient, abusé, négligé, modifié ou réparé par une personne autre qu'un centre de service agréé.
- Toutes les pièces et les accessoires utilisés sur ou avec le produit sont de la marque Landxcape™.
- L'usure présentée par l'outil est normale.
- L'outil n'a pas été utilisé à des fins commerciales ou professionnelles.
- L'outil n'a pas été loué.
- L'outil n'a pas subi de dommages par des objets étrangers, des substances ni subi d'accidents.

Votre garantie ne couvre pas:

- Les composants qui font l'objet d'une usure naturelle résultant de l'utilisation conforme aux instructions d'utilisation.
- Toute manipulation/maintenance ou surcharge non autorisée/inappropriée est exclue de la présente garantie ainsi que les accessoires, tels que les lames et roues, etc.

Pour toute demande sous garantie, vous devez soumettre un document d'enregistrement et un reçu valide servant de preuve d'achat et indiquant la date et le lieu de l'achat .

Le présent énoncé de garantie ne remplace pas vos droits statutaires mais les complète.

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires.

Cette garantie n'est accordé qu'à l'acheteur initial et ne peut pas être transmise.

Toutes les réparations et le remplacement des outils seront couverts par la garantie limitée pour la durée de la période de garantie à partir de la date d'achat.

Pour la liste détaillée des dessins et pièces, voir: [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com)

# DICHIARAZIONE DI GARANZIA PER LANDXCAPE™

Se lo strumento Landxcape™ diventa difettoso a causa di difetti di materiale o di lavorazione entro un periodo di 3 anni dalla data di acquisto, si garantisce di:

- Sostituire o riparare gratuitamente tutti i componenti difettosi oppure;
- Riparare gratuitamente i prodotti oppure;
- Sostituire gratuitamente l'unità con una nuova o rigenerata.

La garanzia è soggetta alle seguenti condizioni:

- Registrazione su Internet al sito [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com) entro 30 giorni dall'acquisto. (senza registrazione, si applica solo una garanzia di 24 mesi).
- Le batterie dispongono di una garanzia di soli 12 mesi, indipendentemente dalla registrazione online. (La garanzia è valida solo per i pacchi batteria originali forniti con il tosaerba robotizzato o lo stesso numero di modello dei pacchi batteria originali. Altri pacchi batteria sono esclusi dalla garanzia.)
- Lo strumento non è stato sottoposto a uso non corretto, negligenza, alterato, modificato o riparati da persone diverse da un centro di assistenza autorizzato.
- Su o con questo prodotto sono stati utilizzati solo accessori Landxcape™ originali.
- Lo strumento è stato sottoposto a normale usura.
- Lo strumento non è stato utilizzato per scopi commerciali o professionali.
- Lo strumento non è stato utilizzato per scopi di noleggio.
- Lo strumento non ha subito danni dovuti a corpi estranei, sostanze o incidenti.

La garanzia non copre:

- I componenti soggetti a normale usura causata dall'uso in base alle istruzioni per l'uso.
- La manutenzione/l'uso non autorizzati/impropri o il sovraccarico sono esclusi da questa garanzia così come accessori quali lame e ruote, ecc.

Per la richiesta di danni durante il periodo della garanzia, è necessario inviare un documento di registrazione e la prova di acquisto sotto forma di ricevuta valida contenente data e luogo di acquisto.

Questa dichiarazione di garanzia non sostituisce ma si aggiunge ai diritti legali.

La presente garanzia non è valida per gli accessori.

La presente garanzia è valida solo per l'acquirente originale e non può essere trasferita.

Tutte le riparazioni e gli attrezzi sostituiti saranno coperti da una garanzia limitata. Tale garanzia scadrà alla stessa data di scadenza della garanzia originale.

Per la vista esplosa e l'elenco dei componenti, visitare il sito: [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com)

# DECLARACIÓN DE GARANTÍA DE LANDXCAPE™

Si su herramienta Landxcape™ se avería debido a materiales o mano de obra defectuosa durante un período de 3 años desde la fecha de compra, le garantizamos lo siguiente:

- Sustitución o reparación de todas las piezas defectuosas sin cargo alguno, o bien,
- Reparación del producto sin coste alguno, o bien,
- Sustitución de la unidad por otra nueva o reajustada sin coste alguno.

Su garantía está sujeta a las siguientes condiciones:

- Registro en el sitio Web de [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com) en el plazo de 30 días desde que se realizara la compra. (Sin el registro, solamente se aplicará un período de garantía de 24 meses).
- Las baterías solamente están garantizadas durante un período de 12 meses, independientemente de si se ha realizado o no el registro en línea. (La garantía solo cubre las baterías originales incluidas con el robot cortacésped o el mismo número de modelo que las baterías originales. Debe tener presente que la garantía no cubre ninguna otra batería.)
- La herramienta no se ha utilizado de forma anómala, abusiva o negligente o no se ha alterado, modificado o reparado por nadie, excepto por el centro de servicio autorizado.
- Solamente accesorios y piezas originales de Landxcape™ se han utilizado en este producto o y con él.
- La herramienta ha estado sujeta a un desgaste normal.
- La herramienta no se ha utilizado para fines comerciales o profesionales.
- La herramienta no se ha alquilado.
- La herramienta no ha sufrido daños por objetos o sustancias extrañas ni por accidentes.

La garantía no cubre:

- Componentes sujetos a desgaste natural causado por el uso conforme a las instrucciones de funcionamiento.
- El mantenimiento o la manipulación no autorizada o inadecuada no está cubierta por esta garantía así como accesorios como cuchillas y ruedas etc.

Para las reclamaciones de la garantía, necesitará enviar un documento de registro y la prueba de compra con el formato de un recibo válido que muestre la fecha y lugar de la compra.

Esta declaración de garantía no sustituye a sus derechos estatutarios, sino que los complementa.

Esta garantía no es aplicable a los accesorios.

Esta garantía es aplicable sólo al comprador original y no puede ser transferida.

Todas las reparaciones y herramientas de repuesto serán cubiertas por la garantía limitada por el resto del período de garantía desde la fecha original de compra.

Para obtener un dibujo explosionado y la lista de piezas, visite: [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com)

# GARANTIEVERKLARING VOOR LANDXCAPE™

Raakt uw Landxcape™ machine defect door materiaal- of bouwfouten binnen een periode van drie jaar vanaf de datum van aankoop, dan garanderen wij:

- Vervanging of reparatie van alle defecte onderdelen, zonder kosten, of,
- Volledige vervanging van het product, zonder kosten,
- Volledige vervanging door een nieuwe of gerepareerde eenheid, zonder kosten.

Uw garantie is onderworpen aan de volgende voorwaarden:

- Registratie op het internet [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com) binnen 30 dagen na aankoop. (zonder registratie is de garantie slechts 24 maanden geldig).
- Batterijen zijn gegarandeerd voor slechts 12 maanden, ongeacht de on-line-registratie. (De garantie is alleen van kracht voor de originele accupacks, die worden meegeleverd met de robotmaaier of hetzelfde modelnummer van de originele accupacks, andere accupacks zijn uitgesloten van garantie.)
- De machine is niet misbruikt, verkeerd gebruikt, verwaarloosd, gewijzigd, veranderd of gerepareerd behalve door een bevoegd servicecentrum.
- Er zijn alleen originele Landxcape™ toebehoren en –onderdelen in het product gebruikt.
- De machine is onderworpen geweest aan normaal gebruik en normale slijtage.
- De machine is niet gebruikt voor handel of voor professionele toepassingen.
- De machine is niet voor verhuur gebruikt.
- De machine heeft geen schade opgelopen door vreemde voorwerpen, substanties of ongevallen.

Uw garantie dekt niet:

- Onderdelen die onderworpen zijn aan normale slijtage door gebruik in overeenstemming met de bedieningsinstructies.
- Onbevoegd en onjuist onderhoud, behandeling, overbelasting is uitgesloten van deze garantie, evenals toebehoren zoals messen en wielen enz.

Om aanspraak te maken op garantie, dient u een registratiedocument in, alsmede een bewijs van aankoop in de vorm van een geldige aankoopnota met de plaats en datum van aankoop.

Deze garantieverklaring komt niet in de plaats van uw wettelijke rechten maar vult ze aan.

Deze garantie is niet van toepassing op accessoires.

Deze garantie kan alleen genoten worden door de eerste eigenaar en is niet overdraagbaar.

Alle reparaties en vervangende gereedschappen hebben een garantie voor de duur van de resterende garantieperiode vanaf de datum van eerste aankoop.

Ga naar [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com) voor een opengewerkte tekening en een lijst van de onderdelen.

# OŚWIADCZENIE GWARANCYJNE DLA LANDXCAPE™

Jeśli posiadane narzędzie Landxcape™ ulegnie uszkodzeniu z powodu wad materiałowych lub wad wytwarzania w okresie 3 lat od daty zakupu, gwarantujemy

- Wymianę lub bezpłatną naprawę wszystkich uszkodzonych części lub;
- Bezpłatną naprawę produktów lub;
- Bezpłatną wymianę urządzenia na nowe lub odnowione.

Gwarancja podlega następującym warunkom:

- Rejestracja w Internecie pod adresem [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com) w czasie 30 dni od zakupu. (bez rejestracji ma zastosowanie wyłącznie gwarancja 24 miesięczna).
- Na zestaw baterii udziela się gwarancji 12 miesięcznej, niezależnie od rejestracji online. (Gwarancja obejmuje wyłącznie oryginalne akumulatory dostarczone wraz z kosiarką lub oryginalne akumulatory przeznaczone dla tego typu kosiarek. Należy pamiętać, gwarancja nie obejmuje innych akumulatorów.)
- Narzędzie było używane prawidłowo, nie było nadużywane, nie zostało zaniedbane, zmienione, zmodyfikowane lub naprawione przez osoby inne niż pracownicy autoryzowanego punktu serwisowego.
- W tym produkcie lub z nim używane były wyłącznie oryginalne i części akcesoria Landxcape™.
- Narzędzie uległo normalnemu zużyciu.
- Produkt nie był wypożyczony.
- Produkt nie uległ uszkodzeniu na skutek kontaktu z ciałami lub substancjami obcymi, ani na skutek wypadku.

Twoja gwarancja nie obejmuje:

- Komponentów, które uległy naturalnemu zużyciu w wyniku używania zgodnie z instrukcjami działania.
- Gwarancja nie obejmuje nieautoryzowanej/nieprawidłowej konserwacji/obsługi lub przeciążenia takich akcesoriów ostrza i koła, itd.

Roszczenia gwarancyjne wymagają, Wymagamy przesłania dokumentu potwierdzającego rejestrację i dowodu zakupu we właściwym formacie, z datą i miejscem zakupu.

To oświadczenie gwarancyjne nie zastępuje praw ustawowych, a jedynie je uzupełnia.

Ta gwarancja nie stosuje się do akcesoriów dostarczonych z tym narzędziem.

Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie pierwotnego nabywcę i nie może być przekazywana.

Wszystkie naprawy oraz narzędzia zamienne będą objęte niniejszą ograniczoną gwarancją w czasie trwania okresu gwarancyjnego, liczonego od daty oryginalnego zakupu.

Rozszerzone rysunki i listę części można uzyskać pod adresem: [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com)



# A LANDXCAPE™ GARANCIÁNAK NYILATKOZATA

Amennyiben Landxcape™ szerszáma anyaghiba vagy gyártási hiba miatt a vásárlástól számított 3 éven belül meghibásodik, garantáljuk, hogy:

- Minden hibás alkatrészt ingyen kicserélünk vagy megjavítunk, vagy
- A terméket ingyen megjavítjuk, vagy
- A terméket ingyen kicseréljük egy új vagy felújított termékre.

A jótállás érvényesítésének feltételei:

- A vásárlás napjától számított 30 napon belül regisztrált a [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com) oldalon. (regisztráció nélkül csak 24 hónapos jótállás van érvényben)
- Az akkumulátorokra az online regisztrációtól függetlenül csak 12 hónapos jótállás van érvényben. (A jótállás csak a robotizált fűnyírógéppel együtt szállított akkucsomagra vagy az eredeti akkucsomaggal egyező modellszámúra vonatkozik. Kérjük, jegyezze meg, hogy az ezektől eltérő akkucsomagokra ez a jótállás nem terjed ki.)
- A terméket nem használták az utasításoktól eltérő módon, nem kezelték gondatlanul, nem módosították, és nem javították a hivatalos szervizközponton kívül.
- A terméken vagy a termékkel csak eredeti Landxcape™ tartozékokat és alkatrészeket használtak
- A terméket ésszerűen használták, kopása természetes.
- A szerszámot nem használták kereskedelmi vagy profi célokra.
- A szerszámot nem használták kölcsönzési célra.
- A szerszámot nem károsították idegen tárgyak, anyagok vagy balesetek.

Jótállása nem vonatkozik a következőkre:

- Azokra a komponensekre, amelyek a használati utasításnak megfelelően természetes kopásnak és elhasználódásnak vannak kitéve.
- A nem engedélyezett használat/nem megfelelő karbantartás vagy kezelés, illetve a túlterhelés semmissé teszi a garanciát, és az nem érvényes az olyan kiegészítőkre sem, mint pl. az izzók, kések és fejek stb.

A garancia érvényesítéséhez be kell küldenie egy regisztrációs dokumentumot, valamint a vásárlást igazoló érvényes nyugtát, amelyen szerepel a vásárlás dátuma és helye.

Ez a garancianyilatkozat nem helyettesíti, hanem kiegészíti a törvényben foglalt jogait.

Ez a jótállás nem vonatkozik a szerszámhoz mellékelte tartozékokra.

Ez a jótállás kizárólag az eredeti vásárlóra vonatkozik, és nem átruházható.

Minden javításra és csereszerszámra az eredeti vásárlástól számított időszakra vonatkozó korlátozott jótállás van érvényben.

A részletes ábrák és alkatrészi listák itt találhatóak: [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com)

# DECLARAȚIE DE GARANȚIE PENTRU LANDXCAPE™

În cazul în care vi se defectează Landxcape™ datorită materialelor cu defect sau datorită manoperei în decurs de 3 ani de la data achiziționării, noi garantăm:

- Să înlocuim sau să reparăm toate piesele defecte, gratuit, sau,
- Să reparăm produsele gratuit, sau,
- Să înlocuim unitatea cu una nouă sau cu o unitate care a trecut prin reparație capitală, gratuit.

Garanția dumneavoastră se supune următoarelor condiții:

- Înregistrare pe Internet [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com) în decurs de 30 de zile de la achiziționare. (fără înregistrare, garanția este de doar 24 de luni).
- Pachetele de baterii au o garanție de doar 12 luni, indiferent de înregistrarea online. (Garanția se referă numai la pachetul de acumulatori furnizate împreună cu mașina robotizată de tuns iarba sau la numărul de model identic cu cel al pachetului original de acumulatori. Vă rugăm să rețineți că garanția nu se referă la pachetele de acumulatori care diferă de cele menționate.)
- Unealta nu a fost utilizată încorect, abuziv, nu a fost neglijată, adaptată, modificată sau reparată de alte persoane decât de către un centru de service autorizat.
- Pe produs sau cu produsul, au fost utilizate doar accesorii și piese originale Landxcape™.
- Unealta a fost supusă uzurii normale.
- Unealta nu a fost utilizată în scopuri comerciale sau profesionale.
- Unealta nu a fost utilizată în scopuri de închiriere.
- Unealta nu are deteriorări ireversibile datorate unor obiecte străine, substanțe sau accidente.

Garanția dumneavoastră nu acoperă:

- Componentele supuse uzurii normale cauzate de utilizarea în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.
- Mentenanța/manipularea neautorizată/inadecvată sau suprasolicitarea este exclusă din această garanție, la fel ca accesoriile de tipul lamei și al roților etc.

Pentru reclamațiile în garanție va trebui să prezentați un document de înregistrare și o dovadă de achiziționare sub formă de bon valabil pe care este trecută data și locul achiziționării.

Prezenta declarație de garanție nu înlocuiește drepturile dumneavoastră statutare, ci este un adaos la acestea.

Prezenta garanție nu este valabilă pentru accesorii livrate împreună cu unealta.

Prezenta garanție se referă doar la cumpărătorul inițial și nu poate fi transferată.

Toate reparațiile și uneltele înlocuite vor avea o garanție limitată egală cu perioada de garanție rămasă de la data achiziționării inițiale.

Pentru planșa secționată și lista de piese vă rugăm să vizitați: [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com)

# PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE PRO LANDXCAPE™

Pokud u vašeho nástroje Landxcape™ dojde k závadě na materiálu nebo provedení v záruční době 3 let ode dne zakoupení, zaručujeme vám:

- Bezplatnou výměnu nebo opravu všech závadných částí nebo
- Bezplatnou opravu výrobku nebo
- Bezplatnou náhradu novým nebo repasovaným nástrojem.

Záruka je omezena následujícími podmínkami:

- Registrace na webu [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com) do 30 dnů ode dne zakoupení. (bez registrace platí pouze 24měsíční záruka)
- Na baterie se vztahuje pouze záruční doba 12 měsíců bez ohledu na registraci online. (Záruka se vztahuje pouze na originální akumulátory, které jsou dodávány s robotickou sekačkou, nebo na akumulátory stejného modelového čísla, jako mají originální akumulátory. Na jiné typy akumulátorů záruku nelze uplatnit.)
- Nástroj nebyl používán nesprávně, násilně ani nedbale, nebyl upravován, měněn ani opravován nikým vyjma autorizovaného servisního střediska.
- Na nebo s produktem bylo používáno pouze originální příslušenství a díly Landxcape™.
- U nástroje došlo k běžnému opotřebení.
- Nástroj nebyl využíván k obchodním nebo profesionálním účelům.
- Nástroj nebyl využíván k pronájmu.
- Nástroj nebyl poškozen cizími předměty, látkami nebo při nehodě.

Tato záruka se nevztahuje na následující případy:

- Součástí, které podléhají běžnému opotřebení způsobenému používáním v souladu s pokyny.
- Neoprávněná/nevhodná údržba/manipulace nebo přetěžování jsou vyloučeny z této záruky stejně jako příslušenství, jako například nožů a kol atd.

V případě reklamace bude třeba předložit dokument o registraci a doklad o zakoupení ve formě platného nákupního dokladu s uvedeným datem a místem zakoupení.

Toto znění záruky nenahrazuje, ale rozšiřuje vaše zákonná práva.

Tato záruka se nevztahuje na příslušenství dodávaná s tímto nástrojem.

Tato záruka se vztahuje pouze na původního majitele a je nepřenosná.

Veškeré opravy a výměny budou kryty omezenou zárukou po zbytek záruční doby ode dne prvního zakoupení.

Technické schéma a seznam dílů jsou k dispozici na webu: [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com)

## VÝKAZ ZÁRUKY PRE LANDXCAPE™

Ak váš nástroj Landxcape™ prestane fungovať v dôsledku chybných materiálov alebo spracovania v lehote 3 rokov odo dňa jeho kúpy, ručíme vám, že:

- Bezplatnú výmenu alebo opravu všetkých chybných dielov alebo
- Bezplatnú opravu výrobkov alebo
- Bezplatnú výmenu zariadenia za nové repasované zariadenie.

Vaša záruka podlieha nasledujúcim podmienkam:

- Registrácia na internetovej stránke [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com) do 30 dní odo dňa kúpy. (Bez registrácie bude platná iba 24-mesačná záručná lehota.)
- Na akumulátory sa poskytuje iba 12-mesačná záručná lehota bez ohľadu na registráciu na internetovej stránke. (Záruka sa vzťahuje len na originálne akumulátory, ktoré sú dodávané s robotickou kosačkou, alebo na akumulátory rovnakého modelového čísla, ako majú originálne akumulátory. Na iné typy akumulátorov záruku nie je možné uplatniť.)
- Nástroj nesmie byť nesprávne používaný, zneužitý, zanedbaný, zmenený, upravovaný alebo opravovaný nikým iným, okrem autorizovaného servisného strediska.
- Na nástroji alebo výrobku sa používa len originálne príslušenstvo Landxcape™ a náhradné diely.
- Nástroj je nadmerne opotrebovaný.
- Nástroj sa nepoužíva na obchodné alebo profesionálne účely.
- Nástroj sa nepoužíva na účely prenájmu.
- Nástroj nie je poškodený cudzími predmetmi, látkami alebo haváriami.

Vaša záruka sa nevzťahuje na:

- Komponenty, ktoré podliehajú prirodzenému opotrebeniu v dôsledku používania v súlade s návodom na obsluhu.
- Z tejto záruky je vylúčená neoprávnená/nesprávna údržba/manipulácia alebo preťaženie, ako napríklad príslušenstvo, čepele a kolesá atď.

Na uplatnenie záruky musíte predložiť registračný formulár a doklad o kúpe vo forme platnej potvrdenky, na ktorej je uvedený dátum a miesto kúpy.

Táto záruka nenahrádza vaše zákonné práva, ale tvorí iba ich doplnok.

Táto záruka sa nevzťahuje na príslušenstvo dodávané spolu s nástrojom.

Táto záruka sa vzťahuje iba na pôvodného zákazníka a nesmie sa preniesť na inú osobu.

Na všetky opravy a náhradné nástroje sa bude vzťahovať obmedzená záruka na zostávajúcu záručnú lehotu od pôvodného dátumu kúpy.

Výkres s rozloženým pohľadom nájdete na lokalite: [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com)

# DECLARAÇÃO DE GARANTIA PARA O LANDXCAPE™

Se a sua ferramenta Landxcape™ avariar devido a defeitos materiais ou de fabrico durante um período de 3 anos a partir da data de compra, garantimos:

- Substituir ou reparar gratuitamente todas as peças defeituosas, ou,
- Reparar o produto gratuitamente, ou,
- Substituir gratuitamente a unidade por uma nova ou reparada.

A sua garantia está sujeita às seguintes condições:

- Registo na Internet em [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com) um, prazo de 30 dias após a data da compra. (sem registo aplica-se apenas uma garantia de 24 meses).
- As baterias têm um período de garantia de apenas 12 meses, independentemente do registo online. (A garantia abrange apenas os conjuntos de baterias originais fornecidos com o cortador de relva Robótico ou o mesmo número de modelo de pacotes de baterias originais; por favor, note que outros conjuntos de baterias encontram-se excluídos da garantia.)
- A ferramenta tenha sido mal utilizada, danificada, alterada, modificada ou reparada por outras pessoas que não um centro de assistência autorizado.
- Apenas tenham sido utilizados acessórios e peças genuínas Landxcape™ no produto.
- A ferramenta tenha sido sujeita a desgaste normal.
- A ferramenta não tenha sido utilizada para fins comerciais ou profissionais.
- A ferramenta não tenha sido alugada.
- A ferramenta não tenha sido danificada por objectos, substâncias estranhas ou acidentes.

A garantia não cobre:

- Componentes sujeitos a desgaste natural causado pela utilização de acordo com as instruções de utilização.
- A manutenção/manipulação não autorizada/inadequada ou sobrecarga está excluída desta garantia, assim como acessórios, lâminas e rodas, etc.

Para efeitos de garantia, deverá submeter um documento de registo e a prova de compra na forma de recibo válido que indique a data e o local de compra.

Esta declaração de garantia não substitui mas complementa os seus direitos legais.

Esta garantia não se aplica aos acessórios.

Esta garantia aplica-se apenas ao comprador original e não pode ser transferida.

Todas as reparações e ferramentas de substituição irão ser cobertas pela garantia limitada para equilíbrio do período de garantia a partir da data da compra original.

Para consultar a vista explodida e a lista de componentes, visite: [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com)

# LANDXCAPE™ İÇİN GARANTİ TABLOSU

Satınalma tarihinden itibaren 3 yıl içinde Landxcape™ ürününün kusurlu malzeme veya işçilik nedeniyle bozulması durumunda şu garantileri vermekteyiz:

- Kusurlu parçaları ücretsiz olarak değiştirmek veya onarmak,
- Ürünleri ücretsiz olarak onarmak,
- Ürünü ücretsiz olarak yeni veya yenilenmiş bir ürünle değiştirmek.

Garantiniz şu şartlara tabidir:

- Satınalma tarihinden itibaren 30 gün içinde Internet üzerinden [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com) adresinde ürün kaydı yaptırmak. (kayıt yapılmazsa sadece 24 aylık garanti geçerlidir)
- Online kayıt yaptırılmış olsun veya olmasın, bataryalar yalnızca 12 aylık garantiye sahiptir. (Garanti yalnızca Robotik çim biçicisiyle birlikte verilen orijinal bataryalar veya orijinal bataryalarla aynı model numarasına sahip bataryalar içindir. Diğer bataryalar garanti kapsamı dışındadır.)
- Alet yanlış veya hor kullanılmamış, ihmal edilmemiş, değiştirilmemiş, modifiye edilmemiş ya da yetkili servis merkezi dışındaki kişiler tarafından onarılmamış olmalıdır.
- Ürün üzerinde veya ürünle birlikte yalnızca orijinal Landxcape™ aksesuarları ve parçaları kullanılmış olmalıdır.
- Alet makul aşınma ve yıpranmaya maruz kalmış olmalıdır.
- Alet ticari veya profesyonel amaçlarla kullanılmamış olmalıdır.
- Alet kiralama amacıyla kullanılmamış olmalıdır.
- Alet yabancı cisimler, maddeler veya kaza nedeniyle hasar görmemiş olmalıdır.

Şunlar garanti kapsamı dışındadır:

- Kullanma talimatlarına uygun kullanımdan kaynaklanan doğal aşınma ve yıpranmaya maruz kalan bileşenler.
- Yetkisiz/yanlış kullanım/bakım veya aşırı yüklenme durumunun yanı sıra bıçaklar, tekerlekler vb. aksesuarlar bu garanti kapsamının dışındadır.

Garanti talepleri için, satınalma tarihini ve yerini gösteren geçerli bir makbuz biçiminde bir kayıt belgesi ve satın alma kanıtı sunmanız gerekmektedir.

Bu garanti yasal haklarınızın yerini almamakta olup, bunlara yapılan bir ilavedir.

Bu garanti aletle birlikte verilen aksesuarlar için geçerli değildir.

Bu garanti yalnızca ilk satın alan kişi için geçelidir ve başkasına devredilemez.

Bütün onarımlar ve yedek aletler, ilk satınalma tarihinden itibaren garanti süresi boyunca sınırlı garanti tarafından karşılanacaktır.

Açık haldeki çizimler ve parça listesi için lütfen adresi ziyaret edin: [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com)

# IZJAVA GARANCIJE ZA LANDXCAPE™

Če se v obdobju treh (3) let od datuma nakupa na vašem Landxcape™ orodju pojavi okvara zaradi napake v materialu ali izdelavi, vam jamčimo, da bomo:

- Brezplačno zamenjali ali popravili okvarjene dele ali
- Brezplačno popravili celotne izdelke, oziroma
- Brezplačno zamenjali enoto z obnovljeno in brezhibno delujočo.

Vaša garancija je predmet naslednjih pogojev:

- V roku tridesetih (30) dni od nakupa se morate registrirati na naslovu [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com). (brez te registracije, vam lahko zagotovimo le štiriindvajset (24) mesečno garancijo)
- Za akumulatorske pakete priznavamo le dvanajst (12) mesečno garancijo, ne glede ali se registrirate preko spleta. (Ta garancija velja samo za originalne akumulatorje, priložene robotski kosilnici, oziroma za originalne akumulatorje z isto številko modela. Upoštevajte, da ta garancija ne velja za druge akumulatorje.)
- Orodja ne smete uporabljati za nepredvideni namen, ne smete ga preobremeniti, zanemarjati, predelati ali izpostaviti popravilu s strani nepooblaščenih oseb.
- Skupaj z orodjem lahko uporabljate le originalne Landxcape™ dodatke in rezervne dele.
- Okvara orodja ne sme biti posledica običajne obrabe.
- Okvara orodja ne sme biti posledica uporabe orodja za poklicne namene.
- Okvara orodja ne sme biti posledica dajanja orodja v najem.
- Okvara orodja ne sme biti posledica poškodbe z drugimi predmeti, substancami ali nastati zaradi nesreče.

Ta garancija ne zajema:

- Delov orodja, ki so predmet običajne obrabe, nastale zaradi ravnanja skladnega z navodili za uporabo.
- Posledic, ki nastanejo zaradi nepooblaščenega/neustreznega vzdrževanja in rokovanja z orodjem ali zaradi preobremenitve. Garancija ne vključuje tudi dodatkov, kot so rezila in kolesa ter podobni deli.

V primeru garancijskega zahtevka morate priložiti dokument iz katerega je razvidno jamstvo in dokazilo o nakupu z navedbo datuma ter kraja nakupa.

Ta garancijska izjava ne nadomešča, vendar je razširitev vaših obstoječih zakonskih pravic.

Ta garancija se ne nanaša na dodatke, ki so bili dobavljeni skupaj z orodjem.

Ta garancija se nanaša le na izvirnega kupca in ni prenosljiva.

Vsa popravila in nadomestni deli bodo vključeni v omejeno garancijo glede na sorazmerni del garancijskega obdobja od datuma izvirnega nakupa.

Za podrobno kosovnico in seznam delov, obiščite: [www.landxcape-robotics.com](http://www.landxcape-robotics.com)

## EN

To help speed up your Helpline telephone enquiry, we'd like you to provide your Landxcape™ model number and serial number before you call the Helpline.

You can write the model number and serial number below, how to find model number and serial number:

You can find your local Landxcape™ helpline information by scanning the QR code below.

## DE

Um Ihnen zu helfen, Ihre telefonische Anfrage an unsere Hotline so schnell wie möglich zu bearbeiten, übermitteln wir Ihnen die Landxcape™-Modell- und Seriennummer, damit Sie diese haben, bevor Sie die Hotline anrufen.

Sie können die Modell- und Seriennummer hier notieren, wo finde ich die Modell- und Seriennummer:

Informationen zur lokalen Landxcape™-Hotline finden Sie, indem Sie den untenstehenden QR-Code scannen.

## FR

Pour aider à accélérer votre requête téléphonique au Service d'assistance, merci de nous fournir votre référence de modèle et le numéro de série de votre Landxcape™ avant d'appeler le Service d'assistance.

Vous pouvez écrire votre référence de modèle et le numéro de série ci-dessous, comment trouver la référence du modèle et le numéro de série:

Vous pouvez trouver les informations de votre service d'assistance téléphonique Landxcape™ en scannant le code QR ci-dessous.

## IT

Per velocizzare l'assistenza telefonica, ti chiediamo di fornire il numero del modello e il numero di serie del tuo Landxcape™ prima di chiamare.

Puoi scrivere numero del modello e numero di serie qui in basso, come trovare numero del modello e numero di serie:

È possibile trovare le informazioni sulla linea di assistenza locale di Landxcape™ eseguendo la scansione del codice QR riportato di seguito.

## ES

Para ayudarnos a enviar su consulta telefónica a la línea de ayuda, le rogamos que nos facilite el número de modelo y el número de serie de su Landxcape™ antes de llamar a la línea de ayuda.

Puede anotar el número de modelo y el número de serie abajo, dónde se encuentran el número de serie y el número de modelo:

Puede encontrar la información de su línea de asistencia local de Landxcape™ escaneando el siguiente código QR.

## NL

Om u sneller telefonisch van informatie te kunnen voorzien, willen we graag dat u ons het model- en serienummer van uw Landxcape™ verschaft voordat u de helplijn belt.

U kunt het model- en serienummer hieronder noteren, waar vindt u het model- en serienummer:

U kunt uw lokale Landxcape™-hulplijninformatie vinden door de QR-code hieronder te scannen.

## PL

Aby skrócić rozmowę z infolinią, przed wykonaniem połączenia proszę podać numer modelu oraz numer seryjny robota Landxcape™.

Numer modelu oraz numer seryjny można wypisać poniżej, jak znaleźć numer modelu i numer seryjny:

Informacje na temat lokalnej infolinii Landxcape™ można znaleźć, skanując poniższy kod QR.

## HU

A Helpline telefonszámán végzett bejelentésének gyorsabb feldolgozása érdekében mi már a Helpline tárcsázása előtt szeretnénk megadni önnek Landxcape™ gépének modell- és szériaszámát.

A modell- és szériaszámot az alábbi helyre jegyezheti le, hogyan található meg a modell- és szériaszám:

A helyi Landxcape™ segélyvonal információkat az alábbi QR kód letapogatásával találhatja meg.

## RO

Pentru a ajuta cu grabirea raspunsului la intrebările dumneavoastră prin linia de Asistență telefonică, am dori să ne furnizați numărul modelului și al seriei dumneavoastră Landxcape™ înainte de a apela Asistența telefonică.

Puteți scrie numărul modelului și al seriei de mai jos, cum se poate găsi numărul modelului și al seriei:

Informațiile de la Asistența telefonică locală le puteți obține scanând codul QR de mai jos.

## CZ

Pokud chcete urychlit zpracování vašeho dotazu na telefonní lince pomoci (Helpline), připravte si označení modelu a sériové číslo vaší sekačky Landxcape™.

Označení modelu a sériové číslo si můžete poznačit níže, kde naleznete označení modelu a sériové číslo:

Můžete nalézt informace o místní lince pomoci Landxcape™ skenováním QR kódu níže.



## **SK**

Pokiaľ chcete urýchliť spracovanie vášho dotazu na telefónnej linke pomoci (Helpline), pripravte si označenie modelu a sériové číslo vašej kosačky Landxcape™.

Označenie modelu a sériové číslo si môžete poznačiť nižšie, kde nájdete označenie modelu a sériové číslo:

Môžete nájsť miestne informácie o pomoci Landxcape™ skenovaním kódu QR nižšie.

## **PT**

Para ajudar a aumentar a velocidade da consulta telefónica da linha de apoio, gostaríamos que fornecesse o número do modelo Landxcape™ e o número de série antes de ligar para a linha de apoio.

Podê escrever o número do modelo e o número de série abaixo, como encontrar o número do modelo e o número de série:

Você pode encontrar as informações locais da linha de ajuda do Landxcape™ digitalizando o código QR abaixo.

## **TR**

Yardım Hattı telefon görüşmelerinizi hızlandırmaya yardımcı olması için Yardım Hattı'nı aramadan önce Landxcape™ model numaranızı ve seri numaranızı vermenizi rica ederiz.

Model ve seri numarasını aşağıya yazabilirsiniz, model ve seri numarası nasıl bulunur:

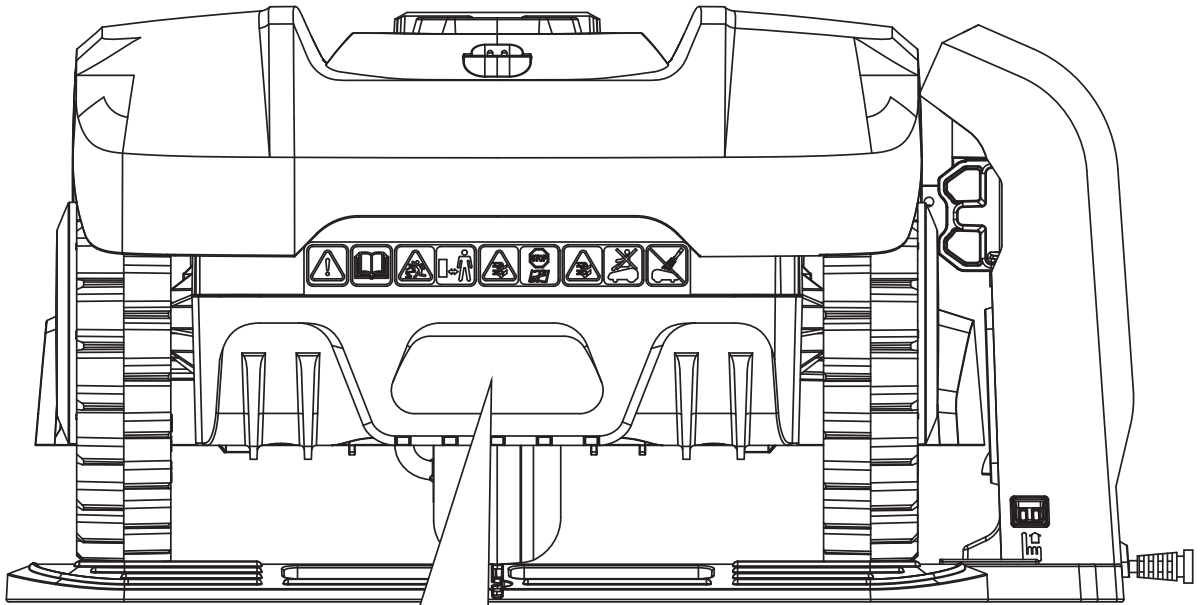
Aşağıdaki QR kodunu tarayarak yerel Landxcape™ yardım hattı bilgilerinizi bulabilirsiniz.

## **SLO**

Zaradi hitrejše obravnave vaše poizvedbe po telefonski liniji za pomoč uporabnikom, vas prosimo, da pred klicem pripravite številko modela in serijsko številko vašega Landxcape™ a.

Številko modela in serijsko številko lahko zapišete spodaj, kje lahko najdem številko modela in serijsko številko:

Informacije o telefonski liniji za pomoč uporabnikom lahko najdete tako, da pregledate spodnjo kodo QR.



**LANDXCAPE™** Patent Pending/Zum Patent angemeldet **LX790**  
 Publication No./Veröffentlichung Nr.: EP2703925A1, EP2648307A1, EP2821874B1

20V Max 36Wh n<sub>c</sub>: 2800/min Ø16cm 8.4kg  
 IPX4 600m<sup>2</sup>

CAUTION - Do not touch rotating blade  
 VORSICHT - Rotierende Klinge nicht berühren  
 Made in China/Fabriqué en Chine/Hergestellt in China

20181100221000007777 **65dB**

Positec Germany GmbH  
 Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany







Copyright © 2018, Positec. All Rights Reserved.  
AR05012600